

# SUMAKE®

MAKE JOBS BETTER THAN EVER

ISO 9001



## МАШИНА ШЛИФОВАЛЬНАЯ ОРБИТАЛЬНАЯ ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ

Руководство по эксплуатации  
и паспорт изделия



Для моделей: ST-7106C, ST-7107C, ST-7746, ST-7101,  
ST-7723, ST-77480, ST-7715P



## Введение

Благодарим Вас за приобретение профессионального пневматического инструмента **SUMAKE**. Более 20 лет **SUMAKE** поставляет на международный рынок профессиональный пневматический инструмент, сотрудничая с ведущими Тайваньскими производителями оборудования и комплектующих.

Пневматический инструмент **SUMAKE** соответствует строгим международным и Российским стандартам; имеет сертификат соответствия ГОССТАНДАРТА РОССИИ(РСТ) и ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА(EAC). Соответствует требованиям ГОСТ 12.2. 101-94, ГОСТ 12.2. 003-91, ГОСТ 12.3.001-85.

**Пневматическая орбитальная шлифовальная машина** предназначена для финишного шлифования и зачистки изделий из камня, металла и других материалов.

Инструмент прошёл тщательный контроль и готов к работе, однако перед началом использования следует ознакомиться с данным руководством.

***Товар не предназначен для использования в личных целях, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности!***

## Устройство изделия



1. Шлифовальный диск(подошва)
2. Пусковая клавиша
3. Разъём для подключения сжатого воздуха
4. Разъём для подключения пылесборника или пылесоса (ОПЦИОНАЛЬНО)

## Технические характеристики

Модель	PRO	Тип машины	Диам. шлиф диска	Диаметр Орбиты	Скор. св. вращ.	Входной диаметр	Диам. шланга	Расход воздуха	Вес
			мм	мм	об/мин	Дюйм	мм	л/мин	Кг
ST-7106C	●	Кругл. Орбит.	127	5	10000	1/4"	3/8"	430	0,77
ST-7107C	●	Кругл. Орбит.	152	2,5	10000	1/4"	3/8"	430	0,77
ST-7746		Кругл. Орбит.	152	5	9000	1/4"	3/8"	171	1,1
ST-7101		Кругл. Орбит.	150	5	10000	1/4"	3/8"	368	1,1
ST-7723		Кругл. Орбит.	152	5	10000	1/4"	3/8"	171	1,8
ST-77480		Кругл. Орбит. + ВОДА	127	5	8000	1/4"	3/8"	228	0,95
ST-7715P		Кругл. Орбит.	153	5	10000	1/4"	3/8"	450	2,1

**Инструмент, не отмеченный в графе PRO - предназначен для профессионального использования, но не рассчитан на продолжительную работу в режиме максимальной нагрузки.**

**Если ваши потребности подразумевают продолжительную работу инструмента в интенсивном режиме - выбирайте продукты отмеченные знаком ● в колонке PRO!**

## Схема подключения пневматического инструмента

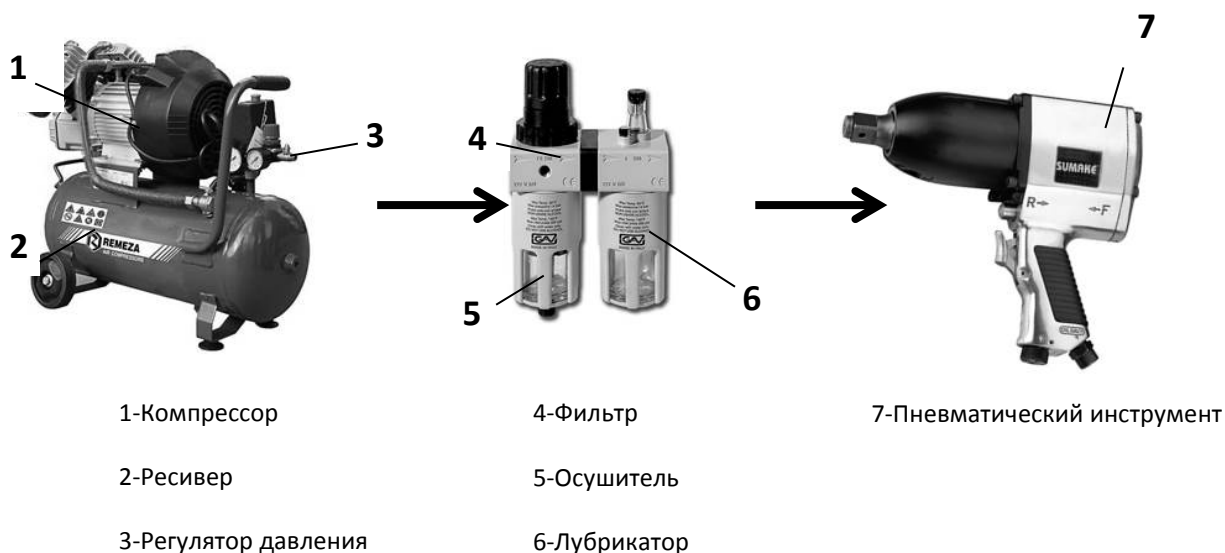
Заявленные технические параметры пневматический инструмент показывает только при соблюдении всех требований, предъявляемых к качеству и объёму подаваемого воздуха, а так же условиям эксплуатации.

**СОВЕТ:** Выбирайте компрессор с ресивером и насосом, обеспечивающий с запасом на 20-30% требуемый расход воздуха. При выборе фильтра, осушителя и лубрикатора принимайте во внимание их пропускную способность.

**Рабочие давление составляет 6,3 бар (630МПа).**

**Превышение рабочего давления приводит к ускоренному износу инструмента и является отказом в гарантийном обслуживании.**

**Перед каждым подключением инструмента продувайте шланг кратковременным спуском воздуха!**



## Техническое обслуживание

Перед первым использованием и хранением, добавьте 2-3 капли масла во впускной воздушный штуцер и включите инструмент на короткое время.

Наилучший способ смазки – установить в пневмолинию смазывающее устройство (лубрикатор).

При отсутствии в схеме подключения лубрикатора – необходимо смазывать инструмент вручную, добавляя 2-3 капли масла во впускной воздушный штуцер каждые 3-4 часа интенсивной работы.

**Используйте ТОЛЬКО масло для швейных машин или пневматического инструмента.**

Для очистки рабочих частей от нагара используйте КЕРОСИН (избегайте попадания в рабочий цилиндр). После промывки вытирайте инструмент насухо.

**Не используйте для промывки бензин и спиртосодержащие жидкости.**

**Избегайте попадания промывочных жидкостей в рабочий механизм!**

**В случае обнаружения неисправностей – обратитесь в сервис центр!**

## **Указание мер безопасности**

1. Отключайте инструмент от подачи воздуха перед обслуживанием!
2. Перед работой убедитесь, что инструмент не имеет повреждений. При выявлении неисправности – прекратите работу инструментом и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
3. Убедитесь, что ваша одежда или волосы не будут затянуты на рабочие части инструмента.
4. **Используйте защитные очки! При необходимости одевайте маску и перчатки.**
5. При продолжительной работе используйте средства защиты органов слуха.
6. Используйте инструмент только по назначению.
7. Не оставляйте подключённый инструмент без присмотра.

***Не допускается эксплуатация инструмента работниками, находящимися в состоянии усталости, алкогольного или наркотического опьянения, а так же под воздействием медицинских препаратов.***

## **Рекомендации по работе**

Используйте сертифицированные расходные материалы!

### **Свидетельство о продаже**

Уважаемый покупатель! Убедитесь, что все разделы заполнены разборчиво и без исправлений.

Изделие ITEM	
Модель MODEL	
Заводской номер SERIAL NUMBER	
Дата выпуска ISSUE DATE	
Фамилия и подпись продавца	
Печать продавца	

Изделие проверялось во всех режимах работы:

\_\_\_\_\_  
(подпись покупателя)

Изделие не проверялось по причине:

\_\_\_\_\_  
(подпись покупателя)

## **ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ**

1. **Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 6 месяцев** со дня продажи, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки.

**Срок службы инструмента 3 года.**

2. Все претензии по качеству будут рассмотрены только после проверки изделия в сертифицированном сервисном центре.
3. Условия гарантии предусматривают бесплатную замену деталей и узлов изделия, в которых обнаружен производственный дефект.
4. Гарантия не распространяется на расходные материалы, сменные насадки, навесное оборудование и любые другие части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы (в том числе ударники, штоки, драйверы, сальники, манжеты, уплотнения, шестерни и колёса зубчатых зацеплений, подшипниковые опоры, зажимы, ухваты, и пр.), а так же на дефекты, являющиеся следствием естественного износа.
5. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту эксплуатации изделия с целью его подключения, настройки, ремонта или консультации.
6. Гарантия не распространяется на повреждения, полученные в результате нарушения режима смазывания изделия
7. Вместе с тем сервисный центр имеет право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в следующих случаях:
  - При отсутствии заполненного паспорта изделия
  - При неправильно или с исправлениями заполненном свидетельстве о продаже или гарантийном талоне
  - При использовании изделия не по назначению или с нарушениями правил эксплуатации
  - При наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов, и падений, деформаций корпуса или любых других элементов конструкции, в том числе полученных в результате замерзания конденсата (образование льда))
  - При наличии внутри агрегата посторонних предметов
  - При наличии оплавления, каких либо элементов изделия других или других признаках превышения максимальной температуры эксплуатации или хранения
  - При наличии признаков самостоятельного ремонта вне авторизованного сервисного центра
  - При наличии признаков изменения пользователем конструкции изделия
  - При наличии загрязнений изделия как внутренних, так и внешних

**В настоящем паспорте должна быть поставлена печать продавца и указана дата продажи!**





## **ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

SUMAKE Industrial Co., LTD.

4F, NO.351, Yangguang St., Neihu District, Taipei, Taiwan.

[www.SUMAKE.com](http://www.SUMAKE.com)

## **ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ**

ООО "Оптимист"

107564, г. Москва,

Краснобогатырская, д. 2, стр. 75

[www.optimist-opt.ru](http://www.optimist-opt.ru)

## **АДРЕСА И ТЕЛЕФОНЫ ЦЕНТРАЛЬНЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ**

Собственный сервисный центр генерального дистрибьютора в России

СЦ ООО "Оптимист", Москва, ул.1-я Энтузиастов, д.12,

тел. (495) 783-02-02, (495) 673-06-57

СЦ ООО "Мастер-Энерго", Москва, ул. Первомайская, д.39, тел. (499) 164-04-49

СЦ ООО "Евросервис", Москва, ул. Щербаковская, д.53, тел. (495) 640-01-14

Узнать адрес и телефон ближайшего к Вам центра технического обслуживания

в регионах можно на [www.optimist-opt.ru/info/service/](http://www.optimist-opt.ru/info/service/)

Приобрести запасные части Вы можете на <http://entuziast-spares.ru/>

## **БЕСПЛАТНАЯ ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ**

**8-800-700-60-10**

<b>Корешок ТАЛОНА №1 на ремонт инструмента SUMAKE</b>  Изъят " _____ " _____ г. Исполнитель _____	<b>Гарантийный ТАЛОН № 1 на ремонт инструмента SUMAKE</b>	
	Изделие	№
	Продано магазином (наименование, номер и адрес)	
	Дата продажи, ПЕЧАТЬ продавца(штамп магазина)	
	Личная подпись продавца	
	Выполненные работы:	
	Исполнитель	Владелец
	(Фамилия, Имя, Отчество)	(подпись)
	<div style="display: flex;"> <div style="width: 150px; border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">М.П.</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Наименование предприятия            выполнившего ремонт и его            адрес         </div> </div>	
Должность и подпись руководителя предприятия выполнившего ремонт		

<b>Корешок ТАЛОНА №2 на ремонт инструмента SUMAKE</b>  Изъят " _____ " _____ г. Исполнитель _____	<b>Гарантийный ТАЛОН № 2 на ремонт инструмента SUMAKE</b>	
	Изделие	№
	Продано магазином (наименование, номер и адрес)	
	Дата продажи, ПЕЧАТЬ продавца(штамп магазина)	
	Личная подпись продавца	
	Выполненные работы:	
	Исполнитель	Владелец
	(Фамилия, Имя, Отчество)	(подпись)
	<div style="display: flex;"> <div style="width: 150px; border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">М.П.</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Наименование предприятия            выполнившего ремонт и его            адрес         </div> </div>	
Должность и подпись руководителя предприятия выполнившего ремонт		

